

Surah 64. At-Tagabun

Asad: God - there is no deity save Him!¹⁰ In God, then, let the believers place their trust.

Malik: Allah! There is no god but Him, therefore, in Allah Alone let the believers put their trust.

Pickthall: Allah! There is no God save Him. In Allah, therefore, let believers put their trust.

Yusuf Ali: Allah! there is no god but He: and on Allah therefore let the Believers put their trust.

Transliteration: Allahu la ilaha illa huwa waAAala Allahi falyatawakkali almuminoona

Khatab:

Allah—there is no god ?worthy of worship? except Him. So in Allah let the believers put their trust.

Author Comments

10 - The above construction of this passage makes it clear, firstly, that a realisation of God's existence, oneness and almightiness is the innermost purport - and, thus, the beginning and the end - of God's message to man; and, secondly, that His prophets can do no more than deliver and expound this message, leaving it to man's reason and free choice to accept or reject it.

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 64-Ayah 13